



Consiliul European

**Bruxelles, 19 octombrie 2017  
(OR. en)**

**EUCO 14/17**

**CO EUR 17  
CONCL 5**

### **NOTĂ DE ÎNSOȚIRE**

---

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Reuniunea Consiliului European (19 octombrie 2017) – Concluzii

---

În continuare, se pune la dispoziția delegațiilor proiectul de concluzii adoptat de Consiliul European în cadrul reuniunii sus-menționate.

---

*În deschiderea reuniunii, membrul Consiliului European care reprezintă statul membru care asigură președinția semestrială a Consiliului a prezentat o trecere în revistă a progreselor înregistrate sub aspectul punerii în aplicare a concluziilor anterioare ale Consiliului European.*

## **I. MIGRAȚIE**

1. Abordarea urmată de statele membre și instituțiile UE pentru a asigura controlul deplin al frontierelor externe dă roade și trebuie consolidată. În general, fluxurile de migrație sunt în curs de a fi reduse în mod semnificativ în prezent, iar numărul deceselor pe mare a scăzut.
2. Consiliul European este hotărât să își mențină abordarea cuprinzătoare, pragmatică și fermă și să o aplice oriunde este necesar. Aceasta implică:
  - vigoarea cu privire la toate rutele de migrație și capacitatea de a reacționa la orice tendințe noi;
  - o utilizare pragmatică, flexibilă și coordonată a tuturor instrumentelor disponibile ale UE și ale statelor membre;
  - susținerea statelor membre afectate sau implicate în mod direct, inclusiv prin sprijin continuu din partea agențiilor UE;
  - o cooperare strânsă cu partenerii internaționali, precum și cu țările de origine, de tranzit și de plecare;
  - reducerea stimulentei pentru migrația ilegală prin returnări efective;
  - resurse financiare și de altă natură adecvate.

3. Pentru a consolida și aprofunda această abordare cu privire la toate rutele de migrație, Consiliul European solicită, de asemenea, următoarele:

- exprimarea angajamentului deplin față de cooperarea noastră cu Turcia în materie de migrație și față de sprijinul pentru Balcanii de Vest;
- punerea în aplicare deplină și nediscriminatorie a Acordului de readmisie UE-Turcia cu toate statele membre;
- asigurarea unei intensificări semnificative a returnărilor, prin acțiuni desfășurate atât la nivelul UE, cât și al statelor membre, cum ar fi acordurile și mecanismele de readmisie eficiente; Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă ar trebui să fie consolidată în continuare și să joace un rol sporit în organizarea returnărilor;
- asigurarea faptului că misiunile și operațiile PSAC dispun de tot personalul necesar și că mandatele lor sunt adaptate în funcție de necesități, astfel încât să contribuie la lupta împotriva rețelelor de traficanți și de persoane care introduc ilegal migranți și să ajute la perturbarea modului lor de operare; sprijinirea acțiunilor partenerilor noștri din G5 Sahel;
- aplicarea mecanismelor voluntare de relocare și dezvoltarea acestora împreună cu partenerii internaționali, în special cu UNHCR;
- îmbunătățirea schimbului de informații și de date în cadrul UE, între statele membre, agențiile JAI și misiunile și operațiile PSAC, precum și cu partenerii internaționali; în acest context, Consiliul European solicită ca echipele comune de anchetă operaționale să fie extinse la țările relevante;
- crearea și aplicarea efectului de levier necesar, prin utilizarea tuturor politicilor, instrumentelor și mijloacelor relevante ale UE, inclusiv în materie de dezvoltare, comerț și vize, pentru a obține rezultate măsurabile în ceea ce privește prevenirea migrației ilegale și returnarea migranților aflați în situație neregulamentară.

4. În ceea ce privește ruta central-mediteraneeană, Consiliul European:
- recunoaște contribuția semnificativă adusă de Italia cu privire la ruta central-mediteraneeană;
  - solicită eforturi susținute din partea UE și sprijin pentru statele membre în vederea stăvilirii fluxurilor și a creșterii numărului de returnări, precum și a dezvoltării unei cooperări strânse cu țările de origine, de tranzit și de plecare;
  - reiterează importanța colaborării cu autoritățile libiene și cu toți vecinii Libiei în vederea consolidării capacității de gestionare a frontierelor și subliniază urgența sprijinirii dezvoltării comunităților locale din Libia situate de-a lungul rutelor de migrație;
  - încurajează și îndeamnă la oferirea de sprijin, inclusiv financiar, pentru eforturile UNHCR și ale OIM din Libia, din Sahel și din regiune, inclusiv pentru a facilita în continuare returnările voluntare și relocarea și pentru a îmbunătăți condițiile de primire, în cooperare cu autoritățile libiene, astfel încât să se asigure tratarea în mod uman a migranților;
  - se angajează să asigure o finanțare suficientă și direcționată, inclusiv prin componenta dedicată Africii de Nord din cadrul Fondului fiduciar al UE pentru Africa, pentru a susține acțiunile legate de migrație necesare din Africa de Nord și pentru a finanța toate proiectele relevante în 2017 și ulterior, cu efectuarea în timp util a plăților. Acesta îi trasează Consiliului sarcina de a întreprinde, cu asistență din partea Comisiei, acțiuni operaționale subsecvente imediate pentru a asigura realizarea acestui angajament înainte de Consiliul European din decembrie;
  - solicită eforturi sporite în vederea stabilirii rapide a unei prezențe permanente a UE în Libia, ținându-se cont de condițiile de la fața locului.

5. Consiliul European solicită monitorizarea atentă a situației de-a lungul rutelor est-mediteraneeană și vest-mediteraneeană, din perspectiva creșterilor recente ale fluxurilor de migrație.
6. Consiliul European reamintește că abordarea cauzelor profunde ale migrației și crearea unor oportunități economice și sociale în țările de tranzit și de origine fac parte din abordarea sa pe termen lung a migrației. În acest context, Consiliul European salută lansarea recentă a Fondului european pentru dezvoltare durabilă, care sprijină investițiile în țările africane și în cele vizate de politica de vecinătate. Acesta salută, de asemenea, punerea în aplicare a Inițiativei privind reziliența economică, aparținând Băncii Europene de Investiții (BEI), care mobilizează investiții în țările vizate de politica de vecinătate. Consiliul European așteaptă cu interes discuțiile cu privire la cooperare cu partenerii africani de la viitoarea reuniune la nivel înalt Uniunea Africană-Uniunea Europeană.
7. Consiliul European își reiterează angajamentul față de sistemul Schengen și exprimă intenția de a reveni „Înapoi la Schengen” cât mai curând posibil, ținând totodată seama pe deplin, în mod proporțional, de interesele statelor membre în materie de securitate.
8. Consiliul European salută progresele înregistrate până în prezent cu privire la reforma sistemului european comun de azil și solicită continuarea convergenței către un acord care să găsească echilibrul adecvat între responsabilitate și solidaritate și care să garanteze reziliența la crize viitoare, în conformitate cu concluziile sale din iunie 2017. Consiliul European va reveni asupra acestei chestiuni la reuniunea sa din decembrie și va căuta să ajungă la un consens în prima jumătate a anului 2018.

## II. EUROPA DIGITALĂ

9. Reuniunea la nivel înalt pe teme digitale de la Tallinn, din 29 septembrie 2017, a transmis un mesaj puternic privind nevoia de a avea o Europă digitală mai puternică și mai coerentă. Concluziile prim-ministrului Ratas de după reuniunea la nivel înalt oferă o bază excelentă pentru lucrările viitoare la toate nivelurile.
10. Digitalizarea oferă oportunități imense pentru inovare, creștere și crearea de locuri de muncă, va contribui la competitivitatea noastră la nivel mondial și va spori diversitatea creativă și culturală. Pentru a valorifica aceste oportunități este necesară abordarea colectivă a unora dintre provocările pe care le prezintă transformarea digitală, precum și revizuirea politicilor afectate de digitalizare. Consiliul European este pregătit să facă tot ce este necesar pentru ca Europa să devină digitală.
11. Pentru a construi cu succes o Europă digitală, UE are nevoie în special de:
  - administrații și sectoare publice adaptate în totalitate la era digitală și care oferă un exemplu: guvernarea electronică și implementarea noilor tehnologii, accesibilitatea, serviciile administrației publice prin ghișeu unic și principiul „doar o singură dată”, precum și un sector public digitalizat sunt esențiale pentru transformarea societăților noastre și susținerea celor patru libertăți ale UE. Consiliul European solicită punerea în aplicare a declarației ministeriale de la Tallinn privind guvernarea electronică;

- un cadru de reglementare orientat spre viitor: finalizarea Strategiei privind piața unică digitală în toate elementele sale până la sfârșitul anului 2018 rămâne o sarcină esențială. În ciuda progreselor considerabile, activitatea din acest domeniu trebuie să fie accelerată pentru ca acest termen să fie respectat. În acest scop, Consiliul suplimentar TTE/Telecom din 24 octombrie ar trebui să discute modalitățile de accelerare a activității privind piața unică digitală și să stabilească prioritățile privind această activitate. Până la sfârșitul anului 2017 ar trebui să se ajungă la un acord între colegiitori privind geoblocarea, serviciile mass-media audiovizuale și livrarea coletelor. Până în iunie 2018, colegiitorii ar trebui să convină, de asemenea, asupra propunerii privind fluxul liber al datelor fără caracter personal și asupra codului comunicațiilor electronice. Consiliul European subliniază importanța asigurării, în cadrul acordurilor comerciale, a unor norme adecvate privind fluxurile de date cu țările terțe, fără a aduce atingere legislației UE. În plus, negocierile referitoare la drepturile de autor și la Directiva privind conținutul digital ar trebui să fie continuate cu prioritate. Consiliul European subliniază, de asemenea, necesitatea unei transparențe sporite în practicile și utilizările platformelor;
- o infrastructură și o rețea de comunicații de cea mai bună calitate: în acest sens este necesară cooperarea la nivelul UE, printre altele cu scopul de a realiza rețele fixe și mobile (5G) de foarte mare viteză și de performanță mondială în întreaga UE, precum și disponibilități sporite și coordonate ale spectrului, până în 2020, în condiții de reglementare și economice consecvente; acest lucru necesită la rândul său alocarea tuturor resurselor legislative necesare, inclusiv un număr suficient de triloguri, pentru a se ajunge la un acord cu privire la codul comunicațiilor electronice, inclusiv dispozițiile necesare privind spectrul;
- o abordare comună privind securitatea cibernetică: lumea digitală are nevoie de încredere, iar încrederea poate fi dobândită numai dacă garantăm o securitate de la momentul conceperii mai proactivă în toate politicile digitale, dacă oferim o certificare corespunzătoare a securității pentru produse și servicii și dacă ne sporim capacitatea de a preveni, descoperi și depista atacurile cibernetice și de a reacționa în privința acestora. În acest scop, propunerile Comisiei privind securitatea cibernetică ar trebui elaborate într-un mod holistic, transmise în timp util și examinate fără întârziere, pe baza unui plan de acțiune care urmează să fie stabilit de către Consiliu;

- combaterea terorismului și a criminalității online: eforturile în acest sens ar trebui intensificate, astfel cum a stabilit Consiliul European în concluziile sale din iunie 2017. Consiliul European salută Comunicarea Comisiei privind combaterea conținutului online ilegal și își reafirmă disponibilitatea de a sprijini măsuri adecvate la nivelul UE, dacă este necesar;
- piețe ale forței de muncă și sisteme de formare și de educație adecvate pentru era digitală: există o nevoie de a investi în competențele digitale, precum și de a-i responsabiliza și înzestra cu capacitățile necesare pe toți europenii;
- un efort hotărât în materie de cercetare și dezvoltare și de investiții: pentru a susține noi forme de antreprenoriat și pentru a stimula și sprijini transformarea digitală a industriilor și serviciilor. Instrumentele UE, cum ar fi programele-cadru ale UE, inclusiv Orizont 2020, fondurile structurale și de investiții europene și Fondul european pentru investiții strategice, pot contribui la realizarea acestui obiectiv. UE ar trebui, de asemenea, să analizeze modalități de instituire a unor structuri și a unei finanțări adecvate pentru susținerea inovației revoluționare;
- o conștientizare a urgenței de a aborda tendințele emergente: aceasta include aspecte cum ar fi inteligența artificială și tehnologiile blockchain, garantându-se, în același timp, un nivel ridicat de protecție a datelor, de drepturi digitale și de standarde etice. Consiliul European invită Comisia să prezinte o abordare europeană privind inteligența artificială până la începutul anului 2018 și îi solicită acesteia să prezinte inițiativele necesare pentru consolidarea condițiilor-cadru, pentru a-i permite UE să exploreze noi piețe prin inovații radicale, bazate pe riscuri, și să reafirme rolul de lider al industriei sale;



- un sistem de impozitare eficace și echitabil, adecvat pentru era digitală: este important să se garanteze că toate întreprinderile își plătesc impozitele care le revin în proporție echitabilă și să se asigure condiții de concurență echitabile la nivel global, în conformitate cu lucrările în curs din cadrul OCDE. Consiliul European invită Consiliul să continue examinarea comunicării Comisiei cu privire la această chestiune și așteaptă cu interes propuneri adecvate din partea Comisiei până la începutul anului 2018.
12. Obiectivul nostru trebuie să fie acela de a crea o piață unică mai integrată și de a realiza beneficii concrete pentru cetățenii și întreprinderile europene. Consiliul European va urmări îndeaproape evoluțiile din acest domeniu și va oferi orientările necesare. Acesta invită instituțiile să intensifice activitatea legislativă și invită statele membre să pună în aplicare legislația UE relevantă și să ia toate măsurile necesare în cadrul sferei lor de competență, pentru a contura noua eră digitală. Consiliul European va aborda, la nivelul său, chestiuni care nu pot fi soluționate la nivelul Consiliului.

### III. SECURITATE ȘI APĂRARE

13. Consiliul European reamintește concluziile sale din iunie 2017. Acesta salută progresele semnificative realizate de statele membre în ceea ce privește elaborarea unei notificări referitoare la o cooperare structurată permanentă (PESCO), cu o listă comună de angajamente, precum și în ceea ce privește guvernanta PESCO. Acesta încurajează acele state membre care sunt în măsură să facă acest lucru să notifice cât mai curând Consiliului și Înalțului Reprezentant intenția lor de a participa la PESCO. Acest lucru ar permite lansarea PESCO înainte de sfârșitul anului, în vederea implementării rapide a angajamentelor, inclusiv lansarea primelor proiecte. Consiliul European salută activitatea desfășurată până în prezent de către colegiitori cu privire la propunerea Comisiei privind un program european de dezvoltare industrială în domeniul apărării (EDIDP). Acesta solicită obținerea unui acord în cadrul Consiliului până la sfârșitul anului, în vederea încheierii negocierilor cu Parlamentul European cât mai rapid posibil, astfel încât primele proiecte în materie de capacități identificate de statele membre să primească finanțare în 2019.
14. Consiliul European încurajează statele membre să dezvolte mecanisme de finanțare flexibile și viabile în cadrul Fondului european de apărare, pentru a permite achiziționarea în comun a capacităților și/sau întreținerea în comun a acestora, ca modalitate de îmbunătățire a accesului la capacități de vârf. Obiectivul este de a oferi capacități, de a asigura o bază competitivă, inovatoare și echilibrată pentru industria apărării europene la nivelul întregii UE, inclusiv prin intermediul cooperării transfrontaliere și al participării IMM-urilor, precum și de a contribui la o cooperare mai largă în domeniul apărării la nivel european, prin valorificarea sinergiilor și prin mobilizarea sprijinului UE în completarea finanțării din partea statelor membre. Dezvoltarea industrială europeană în domeniul apărării va necesita, de asemenea, sprijinul UE pentru investițiile IMM-urilor și ale întreprinderilor de dimensiuni intermediare (cu capitalizare medie) în domeniul securității și al apărării. Acesta încurajează BEI să examineze viitoarele etape în scopul sprijinirii investițiilor în activități de cercetare și dezvoltare în domeniul apărării. Acesta salută lansarea funcționării de probă din cadrul procesului anual coordonat de revizuire privind apărarea (CARD), care ar trebui să contribuie la stimularea cooperării consolidate în domeniul apărării între statele membre.

15. Consiliul European subliniază necesitatea ca PESCO, Fondul european de apărare și CARD să se consolideze reciproc, astfel încât să întărească cooperarea în domeniul apărării între statele membre.
16. Consiliul European va reveni asupra acestei chestiuni în decembrie 2017 și va evalua progresele realizate în ceea ce privește toate aspectele agendei în materie de securitate externă și apărare stabilite în decembrie 2016.

#### **IV. RELATII EXTERNE**

17. Consiliul European a desfășurat o dezbateră privind relațiile cu Turcia.
18. Consiliul European solicită RPDC să respecte fără întârziere, în întregime și necondiționat obligațiile care îi revin în temeiul rezoluțiilor Consiliului de Securitate al ONU și să renunțe la programele sale nucleare și de rachete balistice în totalitate și într-un mod verificabil și ireversibil. Comportamentul recent al RPDC este inacceptabil și constituie o amenințare majoră pentru Peninsula Coreeană și dincolo de aceasta. Consiliul European subliniază că pacea durabilă și denuclearizarea Peninsulei Coreene trebuie să fie obținute prin mijloace pașnice, prin dialog credibil și autentic. Regimul de sancțiuni al UE față de RPDC a fost consolidat prin suplimentarea lui cu sancțiunile autonome ale UE adoptate de Consiliul Afaceri Externe la 16 octombrie 2017. Consiliul European va analiza și posibilitatea altor măsuri, consultându-se îndeaproape cu partenerii, iar UE va continua să colaboreze cu țările terțe, îndemnând la punerea în aplicare în întregime a sancțiunilor ONU.
19. Consiliul European își reafirmă angajamentul deplin față de acordul nuclear cu Iranul și aprobă declarația Consiliului Afaceri Externe din 16 octombrie 2017.

---